

Dillian dans l'râtillié

Dillian dans l'râtillié
Pas d'baer pour aen lliet
Lé ptit Jesus mi
sa taête pour s'couochié

L's éteiles dans lé cllaïr ciel
lé giettaie couochi
Lé pti Seigneur Jesus
su l'foïn endormi

Les baêtes saon à bulié
il évile lé beibi,
Mais lé pti Seigneur Jesus
i n'plleure(3) poui

J't'oïme, Seigneur(3) Jesus
du ciel giaette à bas
Et raeste pres d'mé autché q'-
-lé matin viaura

Sei à côtaï d'mé,
j'té dmaende dé restaï
Pres d'mé à jaumais,
(Et) j'té prie à m'oïmaï

Bénis(2) l's éfaents
en ton(2) tender souoïn
Et nous prend au ciel,
pour ensemblle y dmeuraï

(Translated by Jan Marquis)

Dee-or doorl rartee-yeh

Dee-or doorl rartee-yeh
Pard baahr pohr eye yeh
Leh ptee zhay-zoos me
Sa tight pour skoosh-yeh

Zeh tell dohr leh k'yire syell
Leh jetay cwoo-she
Lep tee senyer zhay-zoos
Sool foy or-door-me

Lay bite sigh(ng) ah bool-yeh
Ee-leh-veel leh baybee
May-lep-tee senyer zhay-zoos
in pyuur (3 beats) pwee

Zh-toim senyer(3) zhay-zoos
Do syell djat ah bar
Ay rast pred meh ott-cheque-
-le mat-eye vyur-rah

Say a coat eyed meh
Shted mand der rest-eye
Pred meh a zhohm-ay
Shteh pree ah moy-my

Ben-nee(2) lays eh-fah
Or tor(2) tordr swoy
Ay noo pror oh syell
Poor or-sorb eee dmur-eye

Away in a manger

Away in a manger
No crib for a bed
The little Jesus him
Places his head to lie down

The stars in the bright sky
They watched over him
The little Lord Jesus
On the hay asleep

The cattle a-lowing
It awakes the baby
But little lord Jesus
He doesn't cry at all

I love you Lord Jesus
Look down from the sky
And rest by me until
Morning comes

Stay close to me
I ask you to stay
Close by me forever
(And) I pray that you love me

Bless the children
In your tender care
And take us to heaven
For together to live there